

# DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH EKSPLOATACIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

**Nr: / Nr. 12/CPR/2015**

<p>1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:<sup>1</sup> 1. Unikālais izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:<sup>1</sup></p>	<p><b>Asfalt drogowy modyfikowany polimerami ORBITON 45/80-55 Ar polimēriem modificēts bitumens ORBITON 45/80-55</b></p>
<p>2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:<sup>1</sup> 2. Paredzētais izmantojums:<sup>1</sup></p>	<p>Do budowy i utrzymania dróg, lotnisk i innych powierzchni przeno- szących ruch kołowy <i>Ceļu, lidostu un citu transporta kustības slodzei pakļautu virsmu segumu būvei un uzturēšanai</i></p>
<p>3. Producent:<sup>1</sup> 3. Ražotājs:<sup>1</sup></p>	<p>Polski Koncern Naftowy ORLEN S.A. ul. Chemików 7 09-411 Płock, Polska, <i>Polija</i> Tel.: (+48) 24 365 22 41</p> <p>WYDZIAŁ ASFALTÓW PR4-1 ul. Chemików 7, 09-411 Płock, Polska, <i>Polija</i></p>
<p>4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytko- wych:<sup>1</sup> 4. Eksploatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma(-as):<sup>1</sup></p>	<p>2+</p>
<p>5. Norma zharmonizowana:<sup>1</sup> 5. Saskaņotais standarts:<sup>1</sup></p> <p>Jednostka lub jednostki notyfikowane:<sup>1</sup> <i>Paziņotā(-ās) iestāde(-es):<sup>1</sup></i></p>	<p>EN 14023:2010 PN-EN 14023:2011/Ap1:2014</p> <p>Polskie Centrum Badań i Certyfikacji S.A., nr. identyfikacyjny 1434 <i>Polish Centre for Testing and Certification, No. 1434</i></p>

6. Deklarowane własności użytkowe:<sup>1</sup>  
6. Deklarētā(-ās) eksploatācijas īpašība(-as):<sup>1</sup>

<b>Zasadnicze charakterystyki Būtiskie raksturlielumi</b>	<b>Właściwości użytkowe Eksploatācijas īpašības</b>			<b>Zharmonizowana specyfikacja techniczna Saskaņota tehnikā specifikācija</b>
<p>Konsystencja w wysokiej temperaturze eksploatacji (temperatura mięknięcia PiK wg PN-EN 1427) <i>Konsistence palielinātā darba temperatūrs (mīkstēšanas temperatūra saskaņā ar PN-EN 1427)</i></p>	≥ 55	°C	klasa 7	<p>EN 14023:2010 PN-EN 14023:2011/Ap1:2014</p>
<p>Konsystencja w pośredniej temperaturze eksploatacji (penetracja w 25°C wg PN-EN 1426) <i>Konsistence vidējā darba temperatūrā (penetrācija no 25°C saskaņā ar PN-EN 1426)</i></p>	45 – 80	0,1mm	klasa 4	
<p>Łamliwość w niskiej temperaturze eksploatacji (temperatura łamliwości Fraassa wg PN-EN 12593) <i>Traumulus zemās darba temperatūrās (Fraasa trausluma temperatūra saskaņā ar PN-EN 12593)</i></p>	≤ -15	°C	klasa 7	

<sup>1</sup> ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) NR 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r.

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) NR 574/2014 z dnia 21 lutego 2014 r.

<sup>1</sup> EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (ES) Nr. 305/2011 (2011. gada 9. marts)  
KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) Nr. 574/2014 (2014. gada 21. februāris)

Zasadnicze charakterystyki <i>Būtiskie raksturlielumi</i>	Właściwości użytkowe <i>Eksploataācijas īpašības</i>			Zharmonizowana specyfikacja techniczna <i>Saskaņota tehniskā specifikācija</i>
Zakres plastyczności wg PN-EN 14023 <i>Plastiskuma diapazons ar PN-EN 14023</i>	NR	°C	klasa 0	EN 14023:2010 PN-EN 14023:2011/Ap1:2014
Stalność konsystencji – odporność na starzenie (metoda RTFOT wg PN-EN 12607-1): <i>Ilgizturība – izturība prēt cietēšanu (RTFOT metodes saskaņā ar PN-EN 12607-1):</i>				
- zmiana masy po RTFOT <i>- masas izmaiņa kad RTFOT</i>	≤ 0,5	%	klasa 3	
- pozostała penetracja w 25°C po RTFOT <i>- paliekošā penetrācija 25°C kad RTFOT</i>	≥ 60	%	klasa 7	
- wzrost temperatury mięknięcia PIK po RTFOT <i>- mīkstēšanas temperatūtas pieaugums kad RTFOT</i>	≤ 8	°C	klasa 2	
- spadek temperatury mięknięcia PIK po RTFOT <i>- mīkstēšanas temperatūras pazemināšanās (RTFOT)</i>	≤ 2	°C	klasa 1	
- nawrót sprężysty w 25°C po RTFOT <i>- elastīgā atjaunošanās no 25°C (RTFOT)</i>	≥ 50	%	klasa 4	
Kohesja (siła rozciągania wg PN-EN 13589 i PN-EN 13703) <i>Kohēzija (spēka duktilitāte saskaņā ar PN-EN 13589 un PN-EN 13703)</i>	≥ 3 (5°C)	J/cm <sup>2</sup>	klasa 2	
Odzształcenie sprężyste (nawrót sprężysty w 25°C wg PN-EN 13398) <i>Elastīgā atjaunošanās (elastīgā atjaunošanās 25°C saskaņā ar PN-EN 13398)</i>	≥ 70	%	klasa 3	
Substancje niebezpieczne określone w przepisach prawnych <i>Bīstamām vielām</i>	speļnia atbilst			
Właściwości dodatkowe <i>Papildus īpašības</i>	Właściwości użytkowe <i>Eksploataācijas īpašības</i>			Zharmonizowana specyfikacja techniczna <i>Saskaņota tehniskā specifikācija</i>
Temperatura zapłonu (tygiel otwarty Clevelanda wg PN-EN ISO 2592) <i>Uzliesmošanas (Cleveland open cup saskaņā ar PN-EN ISO 2592)</i>	≥ 235	°C	klasa 3	EN 14023:2010 PN-EN 14023:2011/Ap1:2014
Stabilność magazynowania wg PN-EN 13399 <i>Uzglabāšanas stabilitāte PN-EN 13399</i>				
- różnica temperatur mięknięcia wg PN-EN 1427 <i>- mīkstēšanas temperatūras starpība ar PN-EN 1427</i>	≤ 5	°C	klasa 2	
- różnica penetracji w 25°C <i>- penetrācijas no 25°C starpība ar PN-EN 1426</i>	≤ 9	0,1mm	klasa 2	
<p>7. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.<sup>1</sup></p> <p>7. Iepriekš norādītā izstrādājuma eksploataācijas īpašības atbilst deklarēto eksploataācijas īpašību kopumam. Šī eksploataācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs.<sup>1</sup></p>				
<p style="text-align: center;">W imieniu producenta podpis(a):<sup>1</sup> Paraksts ražotāja vārdā:<sup>1</sup></p>				
<p style="text-align: center;"><b>Krzysztof Kozera – Kierownik Bloku Olejowo - Asfaltowego</b> (imię i nazwisko / vārds, uzvārds)</p> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <p style="text-align: center;">Płock, 24.02.2015 (miejsce i data wydania) (vieta izdošanas datums)</p> <div style="text-align: right; margin-top: 20px;">         (podpis) (paraksts)     </div>				

<sup>1</sup> ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) NR 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r.  
ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) NR 574/2014 z dnia 21 lutego 2014 r.

<sup>1</sup> EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (ES) Nr. 305/2011 (2011. gada 9. marts)  
KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) Nr. 574/2014 (2014. gada 21. februāris)